

ASSIGNMENT *(ASIGNACIÓN)*

3

To Stop or Change an Existing Court Order *(Para detener o cambiar una orden judicial actual)*

Part 3: Objecting to the Request *(Parte 3: Objeción a la solicitud)*



CENTRO DE AUTOSERVICIO

PARA DETENER O MODIFICAR UNA ORDEN DE ASIGNACIÓN
PARA EL PETICIONANTE O EL/LA DEMANDADO(A)

PARTE 3: OBJECCIÓN A LA SOLICITUD

Cómo compilar estos documentos

Esta serie de documentos contiene formularios e instrucciones del tribunal para la presentación de una “Objeción a la solicitud para detener o modificar una orden judicial de asignación”. Cerciórese de que los documentos estén en el orden siguiente:

<i>Orden</i>	<i>Número del expediente</i>	<i>Título</i>	<i>Núm. de páginas</i>
1	DRMW3ts	Tabla de formularios/instrucciones de esta serie de documentos	1
2	DRMW3ks	Lista de control para la presentación	1
3	DRMW3lhs	Ayuda para completar la “Solicitud de audiencia”	2
4	DRMW3lfs	“Solicitud de audiencia”	3
5	DRMW32fs	“Declaración jurada de pagos directos”	2

El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la abogacía. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.

*CENTRO DE AUTOSERVICIO
Formularios e instrucciones*

*RESPUESTA A LA PETICIÓN Y DOCUMENTOS PARA DETENER O
MODIFICAR LA ASIGNACIÓN
(CUANDO LAS PARTES NO ESTÁN DE ACUERDO)*

LISTA DE CONTROL

UTILICE LOS FORMULARIOS e instrucciones en esta serie de documentos SÓLO si los siguientes factores se aplican a su situación.

- ✓ Le han notificado con (recibió) una copia de un “Pedimento para detener o modificar la orden de asignación”, Y*
- ✓ Usted no está de acuerdo con la información proporcionada en el pedimento, Y*
- ✓ Usted desea solicitar una audiencia para poder explicarle al tribunal la razón por la cual está en desacuerdo con el pedimento.*

LÉASE: *Es muy importante que usted sepa que cuando firma un documento judicial, usted podría estar ayudando o haciendo un daño a su caso judicial. Antes de firmar cualquier documento judicial o involucrarse en un caso judicial, es importante que acuda a un abogado para cerciorarse de estar haciendo lo correcto. El Centro de autoservicio tiene una lista de abogados que pueden ofrecer asesoría legal y pueden brindarle servicio individual que requerirá que usted pague honorarios. Si desea más información sobre nuestra lista de abogados y nuestra lista de intermediarios, sírvase pedirselas al personal del Centro de autoservicio.*

CENTRO DE AUTOSERVICIO

INSTRUCCIONES: CÓMO SOLICITAR UNA AUDIENCIA PARA DETENER O MODIFICAR UNA ORDEN DE ASIGNACIÓN

COMPLETE ESTE FORMULARIO SI:

- ✓ Le han entregado (ha recibido) una copia de una "Solicitud para detener o modificar una orden de asignación"; Y,
- ✓ No está de acuerdo con la información suministrada en la solicitud; Y
- ✓ Desea solicitar una audiencia para indicar al juez la razón por la cual no está de acuerdo con la solicitud.

PARA PRESENTAR ESTE FORMULARIO EN LA OFICINA DEL SECRETARIO, NECESITARÁ LO SIGUIENTE:

- ✓ Pagar los honorarios por presentar la solicitud. A partir del 1 de enero de 1998, los honorarios de presentación son \$61.00. Es posible que haya honorarios adicionales e inclusive honorarios por comparecencia si ésta es la primera vez que usted o su abogado comparecen en este caso. Si no puede pagar estos honorarios, puede solicitar que éstos queden pospuestos o exentos. El Centro de autoservicio y el secretario del Tribunal superior tienen los formularios necesarios para solicitar el aplazamiento o la exención.

CÓMO COMPLETAR ESTE FORMULARIO:

- ✓ Escriba a máquina o a mano con tinta negra y con claridad.
- ✓ Siga las instrucciones que se dan a continuación. Cada paso numerado de las instrucciones coincide con el inciso del formulario adjunto que tiene el mismo número.

INSTRUCCIÓN NUMERADA

1. Escriba a máquina o a mano el nombre, la dirección y el número de teléfono de la persona que presenta el formulario, así como el número de ATLAS si lo conoce. Un abogado que está presentando la solicitud también debe indicar el nombre de la persona a quien representa y el número de inscripción al colegio de abogados.
2. Escriba a máquina o a mano el nombre de la persona que se muestra como el peticionante en la "Orden de asignación".
3. Escriba a máquina o a mano el nombre de la persona que se muestra como el/la demandado/a en la "Orden de asignación".
4. Escriba a máquina o a mano el número de caso que aparece en la "Orden de asignación".
5. Escriba la fecha y firme ante un Notario público o un Secretario auxiliar. Al firmar su nombre, declara bajo juramento que el contenido de esta solicitud es verdadero y correcto a su mejor saber.
6. Al completar la "Solicitud para detener o modificar la Orden de asignación", entregue el formulario al secretario del tribunal. A continuación, escriba la fecha y firme su nombre ante un Notario público o un Secretario auxiliar. Al firmar su nombre, declara bajo juramento que el contenido de esta solicitud es verdadero y correcto a su mejor saber. El notario público o el secretario auxiliar firmará y escribirá la fecha al final de la primera página en los espacios disponibles.

NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIA

Al completar la “Solicitud para detener o modificar la Orden de asignación”, entregue el formulario al secretario del tribunal. El juez o el secretario auxiliar escribirá la fecha, hora y lugar de la audiencia, y firmará la notificación. Al presentar el “Pedido de audiencia” y la “Notificación de audiencia”, la persona que presenta el documento debe entregar inmediatamente una copia de esta solicitud a la otra parte (acreedor o parte obligada), o bien, al abogado de esa persona de acuerdo con las Normas de procedimientos civiles de Arizona. Si una de las partes está utilizando o ha utilizado la Agencia estatal IV-D para servicios de manutención de menores (División de cumplimiento de manutención de menores o su representante), también debe entregar al estado una copia de la petición.

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

(1) **Person Filing**/(La persona que presenta el documento): _____

Address/(Dirección): _____

City, State, and Zip Code/(Ciudad, estado y código postal): _____

Phone/(Teléfono): _____

Atlas Number (if applicable)/(Número de ATLAS - si corresponde) _____

Attorney's State Bar Number (if applicable): _____

(Número de inscripción del colegio de abogados - si corresponde)

Representing **Self (Without a Lawyer)** OR **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(En representación de: sí mismo/a (sin abogado) O abogado del peticionante O del/de la demandado(a))

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)**

(2) _____

Name of Petitioner

(Nombre del peticionante)

Case Number: _____ (4)

(Número de caso)

**REQUEST FOR HEARING AND
NOTICE OF HEARING**

(PEDIDO DE AUDIENCIA Y
NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIA)

(3) _____

Name of Respondent

(Nombre del/de la demandado/a)

REQUEST FOR HEARING/(PEDIDO DE AUDIENCIA)

The information provided on the "Motion to Stop or Modify the Order of Assignment" is not accurate. I request that a hearing be set so that I can explain to the judge or commissioner my position. I have read this document and the information is true and correct to the best of my knowledge.

(La información suministrada en el "Pedimento para detener o modificar la Orden de asignación" no es exacta. Solicito que se fije una audiencia para poder explicar al juez o al comisionado mi postura. He leído este documento y la información es verdadera y correcta a mi mejor saber.)

(5) **Dated**/(Fecha): _____

Signature/(Firma): _____

STATE OF ARIZONA/(ESTADO DE ARIZONA))
County of Maricopa/(Condado de Maricopa))ss.

Subscribed and sworn or affirmed and acknowledged before me this date: _____
by _____.

(Lo manda y rubrica o lo afirma y reconoce XXXX con fecha de XXXXXX, doy fe, por XXXXXXXXXX.)

Notary Public or Deputy Clerk _____
(Notario público o Secretario auxiliar)

Notary Expiration Date/(Fecha de vencimiento del notariado): _____

NOTICE: If a hearing or para-judicial conference is scheduled, the court may enter a judgment for past-due support, clerk's fees, service costs, other court costs, and/or attorney fees.

(AVISO: Si se programa una audiencia o una conferencia parajudicial, el tribunal puede presentar un fallo por manutención vencida, honorarios del secretario, costos de notificación, otros costos judiciales y honorarios del abogado.)

NOTICE OF HEARING/(NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIA)

The above verified **“Request for Hearing”** having been filed, this matter shall be heard as follows:

(Luego de haberse verificado y presentado el “Pedido de audiencia”, se llevará a cabo de la siguiente manera)

DATE AND TIME/(FECHA Y HORA): _____

PLACE/(LUGAR): _____

If either party fails to appear at the hearing after proper notice, the court will take evidence from the party who does appear and make a decision based on the information provided in the **“Request to Stop or Modify the Order of Assignment”** and any oral testimony.

(Si una de las partes no comparece a la audiencia después de haber sido notificada adecuadamente, el tribunal tomará la evidencia de la parte que comparezca y tomará una decisión con base en la información que se proporcione en la “Solicitud para detener o modificar la Orden de asignación” así como de cualquier otro testimonio oral.)

Dated/(Fecha): _____ Judicial Officer/(Juzgador)_____

NOTICE/(AVISO)

1. Upon filing the **“Request for Hearing”** and **“Notice of Hearing”** the filing party must immediately serve a copy of this Request on the other party (the obligee or obligor) or his/her attorney in accordance with the Arizona Rules of Civil Procedure. If either party is currently using or has used the State IV-D Agency for child support services (Division of Child Support Enforcement or their representative), the State must also be served with a copy of the petition.

(Al presentar el “Pedido de audiencia” y la “Notificación de audiencia”, la persona que presenta el documento debe entregar inmediatamente una copia de esta solicitud a la otra parte (acreedor o parte obligada), o bien, al abogado de esa persona de acuerdo con las Normas de procedimientos civiles de Arizona. Si una de las partes está utilizando o ha utilizado la Agencia estatal IV-D para servicios de manutención de menores (División de cumplimiento de manutención de menores o su representante), también debe entregar al estado una copia de la petición.)

2. If a hearing or para-judicial conference is scheduled, the court may enter a judgment for past-due support, clerk’s fees, service costs, other court costs, and/or attorney fees.

(Si se programa una audiencia o una conferencia parajudicial, el tribunal puede presentar un fallo por manutención vencida, honorarios del secretario, costos de notificación, otros costos judiciales y honorarios del abogado.)

Subscribed to and sworn before me this date _____ by _____
(Lo manda y rubrica ante mí con fecha XXXXXX por XXXXXXXXXX, doy fe.)

My commission expires: _____
(Mi comisión se vence)

Notary public or Deputy Clerk
(Notario público o Secretario auxiliar)

SCHEDULE OF DIRECT PAYMENTS/(REGISTRO DE LOS PAGOS DIRECTOS)

YEAR: _____ (AÑO)				
Month Amt Pd. (Mes) (Monto pagado)				
Jan. _____ (Enero)				
Feb. _____ (Febrero)				
Mar. _____ (Marzo)				
Apr. _____ (Abril)				
May _____ (Mayo)				
June _____ (Junio)				
July _____ (Julio)				
Aug. _____ (Agosto)				
Sept. _____ (Sep.)				
Oct. _____ (Octubre)				
Nov. _____ (Noviembre)				
Dec. _____ (Diciembre)				